

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 58 (1949)  
**Heft:** 11-12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 11/12 58. Jahrgang

Bern, September/Oktober 1949



# SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

SWISS BANK CORPORATION

Basel, Zürich, Genf

St. Gallen, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhausen, Biel

Chiasso, Herisau, Le Locle, Nyon, Zofingen

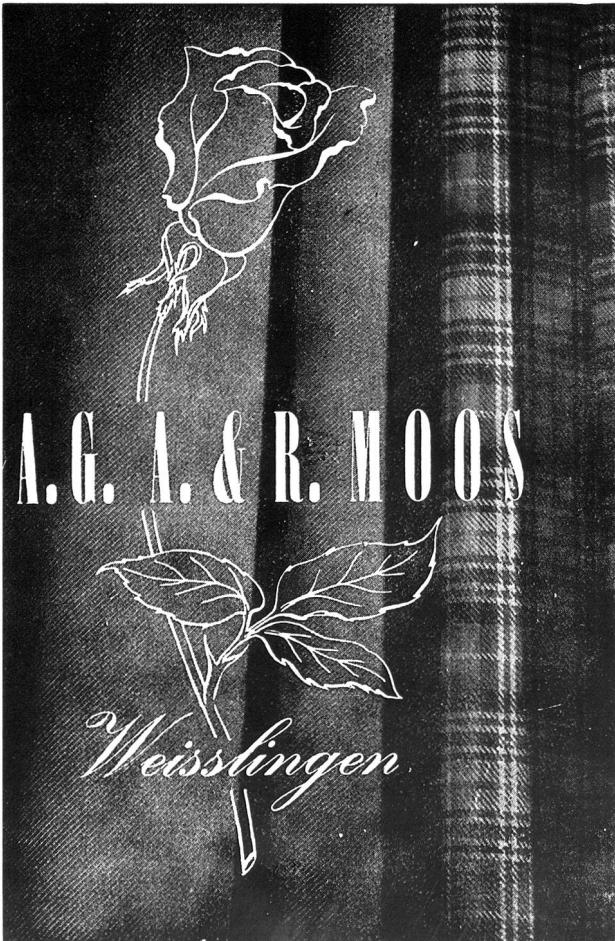
Aigle, Bischofszell, Morges, Rorschach

London, New York

Aktienkapital und Reserven Fr. 200 000 000



Wir bieten unserer Kundschaft die Vorteile einer modernen Organisation, langjähriger Erfahrung und weltumspannender Verbindungen.



**Vollmoeller**  
WIRKWARENFABRIK  
USTER / SUISSE

Marke

**JERSEY**

Blusen, Kleider und Kostüme aus erstklassigen Jerseystoffen

Marke

**Comfort**

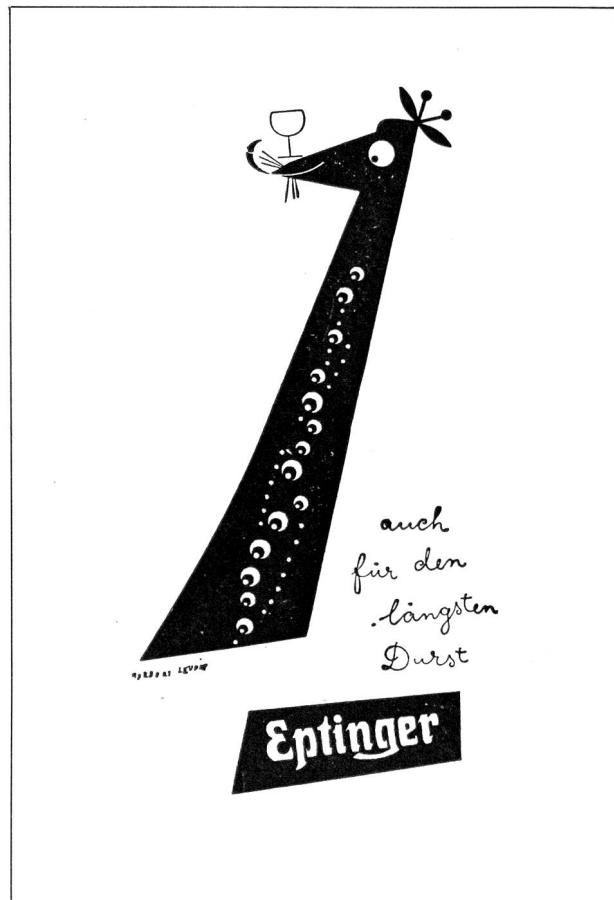
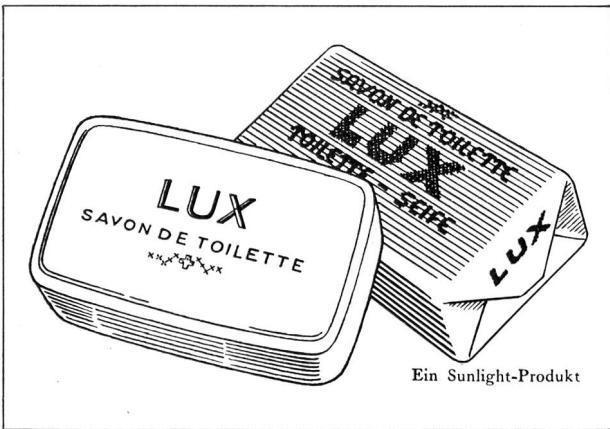
Gewirkte Damen-, Herren- und Kinder-Unterwäsche aus Wolle, Baumwolle und Kunstseide.

Herren-Unterwäsche **Jockey**

mit dem „masculine support“

In 4 verschiedenen Façons dazu die passenden Leibchen

**Jockey**



## Krankenbetten

und übriges Krankenmobiliar  
immer tadellos und vorteilhaft durch die



**Basler Eisenmöbelfabrik**  
**AG Sissach** vorm. Th. Breunlin & Cie.

Tel. (061) 74461

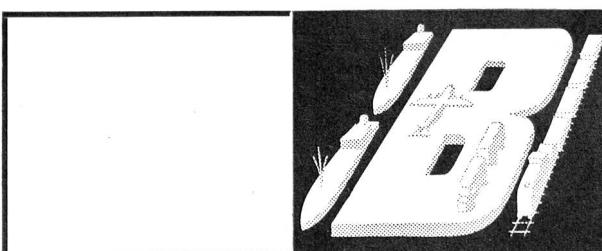
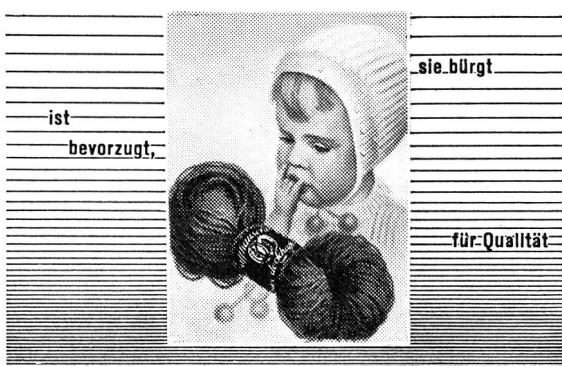


# Guex

Pflegerinnenschürzen  
Berufsschürzen  
Morgenröcke

**ARTHUR GUEX AG**  
ZÜRICH Tel. (051) 237268 Kornhausbrücke 5

## SCHAFFHAUSER WOLLE



BASLER TRANSPORT-  
VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT

GEGRÜNDET 1864

BASEL-SCHWEIZ

 Mit jedem Päcklein Schaffhauser Watte erhalten Sie ein Plus an Qualität, weil wir nur beste Original-Baumwolle verarbeiten und durch ein spezielles Bleichverfahren für maximale Saugkraft sorgen.

INT. VERBANDSTOFF-FABRIK SCHAFFHAUSEN, NEUHAUSEN



**Schützen Sie  
Ihren Hals!**

VICKS HUSTEN PASTILLEN

Enthalten Medizinischer Bestandteile von VICKS VapoRub

**Beruhigen Sie  
Ihren HUSTEN!**

## DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

September-/Oktobernummer 1949

### Herausgeber und Verlag:

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern.  
Telephon 2 14 74.

Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—,  
Einzelnummer 60 Rappen.

Postcheckkonto III/877.

Erscheint monatlich einmal.

Auflage: 10 000.

### Redaktion:

Marguerite Reinhard,

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern.

### Druck:

Vogt-Schild AG, Solothurn.

### Inhalt:

*Ein neues Problem — eine neue Aufgabe.*

*Die Not der Heimatvertriebenen in Deutschland.*

*Von Wolfgang Jaenische, Staatssekretär für das Flüchtlingswesen in Deutschland.*

*Sie warten auf unsere Hilfe.*

*Von Dr. Hans Haug.*

*Der Menschenpferch.*

*Von Edwin Arnet.*

*Ueber die Menschlichkeit Goethes.*

*Von Dr. Hugo Max.*

*Wir sahen die Flüchtlinge.*

*Von Marguerite Reinhard.*

*Die seelische Situation der Flüchtlinge.*

*Von Dr. med. Maria Pfister, Zürich.*

*Der Flüchtlings in der Literatur.*

*Von Dr. Helmut Schilling.*

*Was kann die deutsche Selbsthilfe für die Flüchtlinge tun?*

*Flüchtlinge schreiben.*

*Und die Flüchtlingskinder?*

*Von Käthe Naeff.*

*Rettungsboot Bayern überfüllt.*

*Von Dr. Kurt Trampler.*

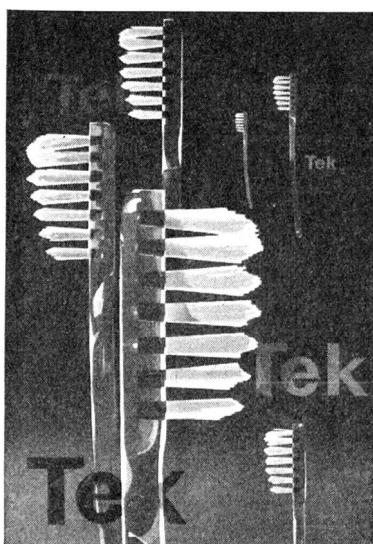
*Unser Rotkreuzchefarzt bei den Pfadfinderinnen.*

*Ansprache von Oberst Hugo Remund.*

*Aus unserer Arbeit.*

*Das Rote Kreuz in aller Welt.*

### ZUM TITELBILD



*In deinen Augen liegt ein Leid,*

*Das mich erschüttert, Kind...*



*Siehe Seite 16!*